

新聞行情日派
星房虛昴停印
卽日另出附張

光緒二十七年辛丑三月廿一日

號九十九百四零萬壹第

此么打嘜新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之

香港美國烟公司啟



啓者本公司實備資本美金一百萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之黃叔簡曾炯理三位面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均安此達

庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

者本銀行在日本橫濱創自壹千八百八
一實取備本銀壹千八百萬員 一預
銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合
設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神
香港 孟米 英京倫頓 美國島約
單 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生
然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本
十二個月期週息五厘算 六個月
三個月期週息三厘算 日息週
廿六年 十月 初十日

莫禮智新製
髮香水 純吡吡
牙香水 三毛
爆拆香水 毫半

本號精工西法修整鐘表洋琴
風雨針千里鐘留聲機器等係
行妥當并有播威怡拿餘威高
華士宜拿表各欸金銀表風雨
針千里鐘正花旗晏梳拿時鐘
發客貨價實童叟無欺 住
商賜顧請移玉步至上環舊海
傍即永勝街口對面新舖是荷

辛丑年丑月 十壹日謹啟 華士

啓者本公司股本息
銀經已集議照章週
息壹分式厘算定期
於三月初壹日開派
屆期請携息摺到本
公司寫字樓收取是
荷此佈
光緒廿七年
二月十七日
司理人同公披露啓

兩舊年先收商本銀二百五十萬
兩在上海設立總行並已在北京
設分行茲又在香港設立分行
交易將來各處通商省畢續行分
有進出滙票電報滙兌及附儲滙
兩一切交易妥當無延悞阻滯之
兩出入利息格外相就至附期長
議此佈
一日
中國通商銀行大啓

綠紙活烟仔
假冒須知
其包頭紙色與正
此正字號威路活
Wila Woodbin
曾在香港生意囑
開偽綠紙烟仔者
一千九百
四

香港中環正和堂
或序藥而成錄藥不
醫難以奏功醫能察五
能速效至於不求地道
而以賤冒貴其為害尤
情殷普濟技無郭玉之
之術爰設肆以貨藥惟
良材童叟無非實價不
畧取微資聊效菴林裁
乙未十一月十五日

啟者辛丑歲本館仍在荷里活道七十四號恒發雜貨店三樓教習英國語言文字應酬書信貿易單件并算學減筆快字等如欲知詳細者請到本館取館規一閱便知茲定元月十五日啟館凡來學者屆此日九點鐘進館便妥
庚子年十二月十九日
莫禮智啟

啟者馬菱舫先生在香港行醫二
餘年向在正頭舖寄寓四方皆知
家老少有病均賴先生醫理藥到
春昨年燈籠洲患時症者經先生
理個個全愈確有定見現設館在
車館後街九如坊口二樓門牌第
百九十二號茲特佈告同人以便
和者延請治理則壽宇全登矣
緒廿七年三月十八日 三旦馬
奎明初葉德芝謹識

及新界烟膏并二煙餉碼
乃係將本求利公道交易
聞有人欲帶私煙入香港
界內如有人探出買賣實
跡祈勞向本公司總理面
商定有重賞决不食言特
此通知
光緒廿七年元月十一日
振華鹽公司告白

三才
 傳瓦
 木料
 有限公司
 告白
 註冊有案如有買賣上
 出定必控官究治監禁
 年
 號
 三旦丑
 啟者本公司承充香港以
 人

中品下品雖異
 五股非真藥不
 難真第曰膏丹
 別言者也本店
 時施贈之呂金
 使人搜羅必盡
 有如蘇井流泉
 人陳漢如謹白
 戊戌

售出膏藥威老
 THE OINTMENT
 所患皮
 皮膚外
 別項外
 無損焉
 倫敦新
 牌是也
 服用
 京倫頓
 之

SUPERB
BRAND

Evaporated Cream

MILKMAID

STERILIZED **UNSWEETENED**

ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.
CHAM, SWITZERLAND; LONDON & NEW YORK

此嚙頭牛奶質料可保上品天下五洲銷流極廣
牛奶以有奶皮濃厚者爲佳此嚙之奶奶皮最多可
稱十全妙品凡欲購用者各般貨食物店均有發賣
此佈
一千九百零一年 四月 二十號 李畢

始創西製糖果菓
 本棧選上等糖料用機器製成
 糖果與別不同美味異常清甜無匹
 蒙各紳商鑒賞僉稱巨擘此誠爲
 中國始創之極品養生之良法多食
 不特可適口養顏而且生津潤肺
 諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第
 五十三號門牌香港糖果公司採買
 便得
 辛丑年二月初九日 正
 香港糖果公司謹啟

料英坭欄杆水筒磚各
 俱備并代理東西江公司
 炭發行兼接辦外洋紅磚
 期不悞 貴客光顧價值
 道請到大道西第一百五
 號門牌本公司可也
 緒 廿 七 年
 二月 十七日 宣
 司理人余竹生謹啓

上 品 茄 楠 發 售
 街兆升恒號有賣
 油黑油頂上品茄
 楠香另有定做朝
 珠十八子班指發
 售貨真價實
 辛 丑 年 二 月 初 四 日
 寓南北行街兆升
 恒內區述之謹啓

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工

即可奏效。癰腫如神。萬無一失。餘如瘡癤者。也。至無
如瘡疥癰癩。刀傷各症。以此膏塗之。無不立效。凡用
藥者。多有損內之患。而用此藥者。則決無貽誤。有益
何老威字號之藥丸。藥膏。並無別處製造。祇在英京
士佛街第七十八號門牌。即原日五百三十三號門
天下各國藥房。皆有售賣。橋上刻明各邦文字。以便
顧者請認箱皮及橋上字跡。方是真貨。儻無刻明英
士佛街第五百三十三號門牌者。則屬偽貨。買者慎
光緒十九年 八月初七日 何老威啓

治人身腹痛兼及五臟內毒一切等症用此藥膏擦

者本書社欲聘請華英文教習三
月脩金英文正職五拾元副職三
拾元膳用等費在內如
此

中華會館告白

公啓者茲定四月初二日禮拜上午十一點鐘敦請 閩港紳商值理街坊同人齊集中華會館商議要事屆期望早貴臨逾時恕不候教特此佈聞

辛丑年三月十八日

中華會館主席馮華川謹啟

總司理人湯麻士長臣啓

生員 利十郎

1990

Age Group	1970	1980	1990	2000	2010	2020
0-14	20	18	15	12	10	10
15-24	15	14	13	12	11	10
25-34	12	11	10	9	8	7
35-44	10	9	8	7	6	5
45-54	8	7	6	5	4	3
55-64	6	5	4	3	2	1
65-74	4	3	2	1	0	0
75+	5	6	7	8	10	20

100

100

100

李士鱗 收洋兵 小官商 日不定 車西巡 謂北方 得勢我 察情形 督就道 臣馳

品求嘉謨訓詞深痛薄海臣庶感動奮發雖不涕零環球列邦共覩其闡賞
愧懷無地自容敢不勉效一得之愚仰 聖明採納臣維全局至重庶政綱
日於人材之不敷或絀於才力之不足而又有浮譏撓之錮習蔽之雖有良法
貴乎循序漸進不可操切以圖其亟須變更者又貴乎明勵力行不爲庸言所
惑能得人乃行政其餘理財講武以次遞施因時制宜興利剔弊而成效乃
古之易效者臚列十條敬爲我 皇太后 皇上陳之一慎號令號令國之
熙熙出之理無反汗期在必行即視臣下奉行之勤惰以課殿而加賞罰始可
皇令而流弊叢出轉致長奸甚或破除積習不便貪庸羣起撓播多方阻格持
鎗及旁人 平民攜帶火槍大干例禁憲示煌煌無如不逞匪徒每以槍

將廢行安策畢派員諮議定設分條無論行惟之州

爲逐利之具視示爲具文城東福恩里何某家所置丁勇二名
地也十六晚初更時候有甲乙二人不知何因在該處嬉遊起爭
端既而甲先走出復携洋槍隨於道旁俟乙出而擊之轟然一聲乙傷頭
額併及路人某甲血涔涔下幸槍丸乃是鐵沙尙不至有性命之虞甲於
時則忙步而去內無辜波累無從追究祇得負痛而行惟情有難甘據情
稟報撫標營某并求請追兇○徒呼荷荷 省城邇日辦理緝捕甚爲嚴
密欲安靜地方非辟以此時不可有某營勇數人於十六日沿途巡查時
探悉匪徒伍某正在東沙基某茶樓吸名勇等不動聲色潛往圍捕登樓
時爲該匪認識恐衆寡不敵乃從窗口躍下街中立發一槍嘩然一聲口

敢驟塵而
舖至下水
有心奈不
游祇惟有
而已

之數人大肆罵罵片伴以彼無理取鬧亦與之口角林等計數人亦羣起
索鬪行人某乙爲之解紛詞語之間似不直數人數人益移甲害乙羣起
毆之乃闐然而散○協餉坐催 山西協餉需用孔殷而各省協濟之項多
有未能起解苦粵無款可撥以故稽遲日而該省憲特委漳源州之阮刺史
志謹到粵坐催並辦勸捐○種桑宜知 粵地蠶桑廣植當知地土之相宜
若既墾土植桑祇知此物足以養蠶而不知於利中更可以求利而利更溥
種桑者盍亟圖之據博物家云桑樹之下爲地甚寬若以其隙地種蔬菜及
蠶豆黑豆步藤等類不特此等物生產相宜且能於桑樹大有裨益蓋此等
物能令地土鬆透於桑之性尤有裨焉然知其益富遠其害則無不便桑樹

大麥
不可
而父
粵秀
街某
十九日
黑染
其故
送至

片獻 本戶某日滿慶總督鄂爾德納蘇奏摺內稱臣等駐
商人東肥洋行在漢口開設有年承貴國保護周至深爲感荷現聞 兩官駐
安商人情殷懃 闕余辦食用各物若干種敬獻 行宮藉伸微悃請即代爲
納懇 大皇帝賞收等情因即諭令漢黃德道兼江漢關監督岑毓莊觀察妥
貯并修函道謝一面電達 行在請 旨遵行意者 朝廷俯鑒微忱定必欣
納也○江督電請 探聞此次政務處之設係由江督劉制軍電請制軍之意
○江督電請 探聞此次政務處之設係由江督劉制軍電請制軍之意
派廷臣通達時務者將內外諸臣各奏稿參觀互訂刪繁去複而後進呈 而
則謂此事非派樞臣不能稱旨故有 此詔○女學將興 聞江督劉制軍覆
中於學堂最爲愜意並謂女學亦宜並重○遲奏緣由 東南各督撫此次覆
以遲遲未發者聞因 太后之意尚不以變法爲然而諸臣則知非一律改鑄

不運塞
欲設法
惘然終
○意在
麟奉
囚大阿
崇綺
來高唐
禍已
特軍

政慢殊甚倘有意見不合者即面
形相同○大臣電述 探聞 行
函云聞同 變二事須秋間方能
得今秋順天鄉試如不舉行則各
中家屬云錫良見上海中西各報
志在必得則登岸入城甚爲易易
敏子齊大金吾前請將步營各兵
允准茲聞由步軍統領衙門挑選
各國退伍兵後所有京城各地面即
本兵官處認學習矣

前往以充其乏

原摺糾書其之弊共十二款又附陳刪減例均已奉 旨允行矣

泉案 西三月二十一號杭州輪與奇佳老輪相碰杭州被傷控奇連佳老公司討償七萬元原告大律師佛蘭些士被告請雲大律師佛大律師將相碰情形詳說據稱彼船之咎有數端以其船疏忽當時見杭州前來并無次號又駛至指定往來船隻水道亦不懸旗於兩船將近相觸時應駛左而駛右不停

日皇添孫 日本皇於前月廿九號得一皇孫母子均安滿朝欣慰○借用楚材 傳聞慶王李相請英使轉請教牧李提摩太往陝西與兩宮的護普欽一節○教堂捐建 本港猶太人

府案 二十日提訊潔淨幫辦美路士被控致斃車夫士金利一案據車夫王森稱西四月二十九晚睡在瓦面忽驚醒知為被告用手持之桿毆打是時適聞鐘樓鐘聲五打尙

光緒二十七年辛丑三月二十一日

廣運輪船公司謹啟
澳門返香港
啟興公司謹啟
上環振興棧謹啟

兼貨倉有限公司
香港普安保險公司
告白

啟者本公司開辦洋面保險業務凡
船桅船所載貨物來往中外通商各處
口岸當可保無意外之虞并廣東內地
渡船亦可保受倘有遇事倍價格外快
諸諸尊 光顧請至本港本公司總寫
字樓設保外埠則由代理人處接辦另
設分局於星架坡卑仲祈留意照顧不
勝厚幸此佈

光緒廿六年 三月初一日
總司事人阮荔郵謹啟

白告
本公司所定章程如過今日仍未將銀交
到則由英十月廿號起過分二計至交銀
特此通知仰祈勿延是幸
光緒二十七年正月十五日
香港總公司代理人周少岐啟

司公
剪紙減價沽發
諸君光顧請至大道中門牌一百七十二號面
議是荷
光緒二十七年 正月 廿八日
先施洋貨公司謹啟

白告
是荷此佈
光緒二十七年 正月 廿九日
總司理人周少岐啟

白告
三樓面議此佈
光緒二十七年 二月 廿九日
永樂西海旁香港
啟船有限公司啟

白告
此佈
光緒二十七年 二月 廿四日
總司理人黃德昭啟

安機
敬啟者小號向作駐客船代客買賣與收支匯單等生意
開創已二十餘年所有各客辦事一切均臻妥協并無
舛錯蒙中外 貴客嘉許現有一種客棧其招牌字音與
小號招牌彷彿相似是則藉字音之疑似以作影射之說誤
誠恐 貴客一時未及細察誤將委交小棧之貨物銀項
單書而錯付該棧則客託者向屬自誤而小棧之聲名亦不
免為其所累也 貴客光顧務須認明香港中環永吉街口
德輔道門牌第壹百肆拾陸號本棧庶不致誤
光緒二十七年正月十五日 香港安機主人梁仙德謹啟

白告
近多假冒魚目混珠故特稟准 港憲將珍園字號註冊存
案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍園
為龍以偽貨混充屢有緣人報知云在某號做箱已有確據
並肯為引緝但本號向存心道姑未深究今特刊之報章自
後如有再敢假冒珍園招牌者本號已暗出花紅購線向水
陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究
決不輕饒客欲買珍園烏龍者請到本號面議務期貨真
價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱
光緒二十七年二月十五日 寓港珍園烏龍莊謹啟

福安兼公
敬啟者本公司定於三月
十九日正午在德輔道
門牌第二百二十三號
總寫字樓開例叙會屆
期敬請 各股東光臨
再啟此佈
光緒二十七年 正月 廿二日
正司理人吳秀生 謹啟

良醫
竊謂元化不作宏景云通竟今世叔賢之
善文圖之病求一因心作則觸手同春者實
難其人其有之惟 陶先生處形乎 先生
少業黃岐岐長素問書經三陰探秘旨於街
桐垣洞一方紹真傳於盧鶴亭家醫視立奏
膚功乃登堂拜謁求效非難而問途已極尋
踪自易茲查其寓在郭士登街即欄花街
口德源店後便第三間二樓欲登尋字者所
知所往焉
光緒二十七年正月廿九日 弟陸禮初謹啟

華興銀
敬啟者本公司定於本年三月二十八日禮拜四下
午兩點半鐘在皇后道中第五十號門牌二樓本
公司總寫字樓開例叙會每年股東平常聚會以便
核議進支數目年結及清理前帳數人之報章暨
公舉理員等項以補充告退者之遺缺並議諸
事及辦理別項平常事務屆期各股東務請屆
為荷 光緒二十七年 三月初八日 志
華興銀有限公司謹啟

白告
本行常有上等英
國燭炭日本燭炭
各樣煤炭并燈塔
煤炭現發售價格
相宜 貴客光顧
請至 貴客光顧
光緒二十七年 正月 廿四日
德記洋行謹啟

白告
敬啟者本公司定於辛丑年三
月廿五日中午十二點鐘在
德輔道門牌第六十四號
本寫字樓舉行年進支數目
常叙會省覽上年進支數目
年結至股份轉手事宜由三
月十一日起截至四月初九
日止凡各股東屆期請為
荷 辛丑年三月十二日
總司理人陳德芝謹啟

白告
敬啟者本行代理英京萬應士打
卑明威及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各項什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理羅
漢水火船廠生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年正月廿三日 志
士丹利街門牌第廿
二號三和洋行謹啟

白告
本堂監製各項丸散膏丹
參茸衛生丸 烏雞白鳳丸
鹿茸神效丸 寧心補腎丸
仙露聖藥丸 萬應如意油
原上環街市口廣生士商光
顧 門牌一百四十四號此後凡
仕商採買請移玉至本堂面議
庶不致誤
庚子八月初一日好堂主人啟

白告
敬啟者本公司實備資本銀一百
萬員專保各通商口岸輪船
隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失慎賠償快捷規矩
安善 諸君光顧請至德輔道
門牌一百二十三號本公司
寫字樓是荷此佈
光緒二十七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 謹啟

白告
敬啟者本號一向選辦貨品鳥龍貨真價實歷蒙貴客光顧惟
近多假冒魚目混珠故特稟准 港憲將珍園字號註冊存
案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍園
為龍以偽貨混充屢有緣人報知云在某號做箱已有確據
並肯為引緝但本號向存心道姑未深究今特刊之報章自
後如有再敢假冒珍園招牌者本號已暗出花紅購線向水
陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究
決不輕饒客欲買珍園烏龍者請到本號面議務期貨真
價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱
光緒二十七年二月十五日 寓港珍園烏龍莊謹啟

白告
敬啟者本公司定於辛丑年三
月廿五日中午十二點鐘在
德輔道門牌第六十四號
本寫字樓舉行年進支數目
常叙會省覽上年進支數目
年結至股份轉手事宜由三
月十一日起截至四月初九
日止凡各股東屆期請為
荷 辛丑年三月十二日
總司理人陳德芝謹啟

白告
敬啟者本行代理英京萬應士打
卑明威及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各項什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理羅
漢水火船廠生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年正月廿三日 志
士丹利街門牌第廿
二號三和洋行謹啟

白告
本堂監製各項丸散膏丹
參茸衛生丸 烏雞白鳳丸
鹿茸神效丸 寧心補腎丸
仙露聖藥丸 萬應如意油
原上環街市口廣生士商光
顧 門牌一百四十四號此後凡
仕商採買請移玉至本堂面議
庶不致誤
庚子八月初一日好堂主人啟

白告
敬啟者本公司實備資本銀一百
萬員專保各通商口岸輪船
隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失慎賠償快捷規矩
安善 諸君光顧請至德輔道
門牌一百二十三號本公司
寫字樓是荷此佈
光緒二十七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 謹啟

白告
敬啟者本號一向選辦貨品鳥龍貨真價實歷蒙貴客光顧惟
近多假冒魚目混珠故特稟准 港憲將珍園字號註冊存
案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒裝珍園
為龍以偽貨混充屢有緣人報知云在某號做箱已有確據
並肯為引緝但本號向存心道姑未深究今特刊之報章自
後如有再敢假冒珍園招牌者本號已暗出花紅購線向水
陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究
決不輕饒客欲買珍園烏龍者請到本號面議務期貨真
價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱
光緒二十七年二月十五日 寓港珍園烏龍莊謹啟

白告
敬啟者本公司定於辛丑年三
月廿五日中午十二點鐘在
德輔道門牌第六十四號
本寫字樓舉行年進支數目
常叙會省覽上年進支數目
年結至股份轉手事宜由三
月十一日起截至四月初九
日止凡各股東屆期請為
荷 辛丑年三月十二日
總司理人陳德芝謹啟

白告
敬啟者本行代理英京萬應士打
卑明威及普京澳尼溫佛公司
正頭鋼鐵及各項什貨並代辦
英美各廠貨物兼代理理羅
漢水火船廠生理至於各等貨
物價錢格外相宜 貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年正月廿三日 志
士丹利街門牌第廿
二號三和洋行謹啟

白告
本堂監製各項丸散膏丹
參茸衛生丸 烏雞白鳳丸
鹿茸神效丸 寧心補腎丸
仙露聖藥丸 萬應如意油
原上環街市口廣生士商光
顧 門牌一百四十四號此後凡
仕商採買請移玉至本堂面議
庶不致誤
庚子八月初一日好堂主人啟

白告
敬啟者本公司實備資本銀一百
萬員專保各通商口岸輪船
隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失慎賠償快捷規矩
安善 諸君光顧請至德輔道
門牌一百二十三號本公司
寫字樓是荷此佈
光緒二十七年 正月 初五日
正司理人 吳秀生 謹啟

香港九龍按揭有限公司
敬啟者本公司實備資本銀壹百
萬員專以置業按揭為主及
貯倉貨物如有物業股份或貨
物貯倉欲按揭者請到皇
后大道西門牌第八號總寫字
樓面議至於按揭期久暫利息高
低本公司備有格式欲知其詳
請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日
總司理人周少岐謹啟

招承人
敬啟者本公司承辦香港熟鴉
片烟碼餉自英一千九百
零一年一月一號起至一千
九百零四年十二月三十一號
新界地方烟膏招人承充
欲知其詳細章程請向永樂
西海旁二樓相酌
庚子年十月十九日一吉
華豐公司主人告白

白告
敬啟者昨接陳撫 岑中丞來電詳及該處荒災甚
廣飢民比前尤眾凄慘萬狀不忍見聞懇為設法救
濟以拯災黎等語竊為救災恤鄰誠美舉也且人命懸
殘喘待賑嗷嗷忍坐視而不為乎本院經集
同人曾先墊銀伍千元派交陝西撫署 岑大人代
為散賑然杯水車薪恐難濟災區以解倒懸之急
慨解快義俾得集腋為裘解災區以解倒懸之急
是所厚望焉除各同人沿門勸捐外如蒙 樂助請
交本院賬房發回收條為據此佈 聞
辛丑年 正月 十四日 東華醫院謹啟

白告
敬啟者本公司總司理人定議再
收股本計每股一十五元算該
銀由一千九百零一年三月三
十一號即華曆光緒二十七年二
月十二日請交德輔道中門牌
第四號本公司寫字樓特此佈
一千九百零一年 一號
總司理人伊利士岐利謹啟

白告
敬啟者士華麟承接建做
店在鴨巴甸街十五號承
攬各項工程凡一切開隔
開天井開渠俱照潔淨局
例包做妥當可免潔淨局
控告并有摩西德五色階
磚出賣 諸君光顧或問
價錢請至本店議
光緒二十六年 正月 初七日
南昌輪船辦房具

白告
近日時有匪徒暗捕私烟以圖
陷賊防不勝防我南昌輪船昨
到港被人私捕假烟膏數箱例應
罰照幸振華豐公司總司理大班察
悉架禍情形不為所動遂將此案
開釋感此厚情殊銘五內該公司
能分其偽所請大為無私者也
特誌數言以誌不忘
光緒二十七年三月十四日
南昌輪船辦房具

輪船
 章週息壹分算定於
 三月十三日開派屆
 期請携息摺到本公
 司寫字樓收取是荷
 此佈
 光緒廿七年
 二月廿四日
 總司理人黃德聖啟

告白
 病故凡有向與律行往來
 尚有應收銀兩者祈詳細
 開賬自本年二月初一日
 起兩個月內寄交上海通
 商銀行以便查核
 光緒廿七年
 二月初一日
 上海通商銀行謹白

派息
 露二丑
 威靈
 街聚
 書樓

告白
 書樓

竊謂元化不作宏景云遙竟今挹叔賢之羸
善文園之精求一因心作則觸手同春者實
難其人有之其惟 陶先生虞彤乎 先生
少業黃岐長聞素問書窺三藏探秘旨於雷
教 專 大興金
館遷寓
灣仔大
道法福